

Den Europæiske Unions Tidende

C 280



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 52. årgang
20. november 2009

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

Kommissionen

2009/C 280/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2009/C 280/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5512 — Electrabel/E.ON) ⁽¹⁾	3
2009/C 280/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5653 — GDA/Furukawa-SKY/MITSUI/JV) ⁽¹⁾	3

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

Kommissionen

2009/C 280/04	Euroens vekselkurs	4
---------------	--------------------------	---

DA

 Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2009/C 280/05	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	5
2009/C 280/06	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	11
2009/C 280/07	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	16
2009/C 280/08	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	19
2009/C 280/09	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	24
2009/C 280/10	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	26



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets tredje side)

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/01)

Godkendelsesdato	11.9.2009
Referencenummer til statsstøtte	N 259/08
Medlemsstat	Italien
Region	Den selvstyrende provins Bolzano — Alto-Adige
Titel (og/eller modtagerens navn)	Aiuti a sostegno del trasporto combinato
Retsgrundlag	Articolo 87, paragrafo 3, lettera c)
Foranstaltningstype	Støtteordning
Formål	Støtte til anlæggelse af intermodale platforme
Støtteform	Direkte støtte eller lån med rentegodtgørelse
Rammebeløb	Højest 8 mio. EUR for perioden 2009-2011
Støtteintensitet	30-50 % af de støtteberettigede udgifter
Varighed	3 år (2009-2011)
Økonomisk sektor	Kombitransport
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	—
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	30.9.2009
Referencenummer til statsstøtte	N 483/09
Medlemsstat	Italien
Region	Emilia-Romagna
Titel (og/eller modtagerens navn)	Interventi per il trasporto ferroviario delle merci
Retsgrundlag	Delibera n. 1285/2009 della Giunta della Regione Emilia-Romagna del 27 luglio 2009 che approva il progetto di legge regionale «Interventi per il riequilibrio del sistema del trasporto delle merci»
Foranstaltningstype	Støtteordning
Formål	At fremme jernbanegodstransport og omlægning fra landevejs- til jernbanetransport af varer.
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	9 mio. EUR i perioden 2010-2012
Støtteintensitet	50 % af de støtteberettigede udgifter og 30 % af de samlede transportudgifter
Varighed	3 år (2010-2012)
Økonomisk sektor	Jernbanegodstransport
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	—
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

—————

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5512 — Electrabel/E.ON)****(EØS-relevant tekst)**

(2009/C 280/02)

Den 16. oktober 2009 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32009M5512. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5653 — GDA/Furukawa-SKY/MITSUI/JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2009/C 280/03)

Den 11. november 2009 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32009M5653. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

19. november 2009

(2009/C 280/04)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,4863	AUD	australske dollar	1,6193
JPY	japanske yen	132,05	CAD	canadiske dollar	1,5776
DKK	danske kroner	7,4411	HKD	hongkongske dollar	11,5190
GBP	pund sterling	0,89385	NZD	newzealandske dollar	2,0364
SEK	svenske kroner	10,2855	SGD	singaporeanske dollar	2,0664
CHF	schweiziske franc	1,5131	KRW	sydkoreanske won	1 727,00
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	11,2180
NOK	norske kroner	8,3920	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,1491
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,3183
CZK	tjekkiske koruna	25,605	IDR	indonesiske rupiah	14 208,07
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	5,0400
HUF	ungarske forint	266,96	PHP	filippinske pesos	69,973
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	42,9468
LVL	lettiske lats	0,7081	THB	thailandske bath	49,350
PLN	polske zloty	4,1358	BRL	brasilianske real	2,5679
RON	rumænske leu	4,2785	MXN	mexicanske pesos	19,4319
TRY	tyrkiske lira	2,2165	INR	indiske rupee	69,3360

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/05)

Referencenummer til statsstøtte	X 146/08
Medlemsstat	Østrig
Medlemsstatens reference nr.	—
Regionens navn (NUTS)	Kärnten Blandede
Støtteydende myndighed	Kärntner Wirtschaftsförderungs Fonds Heuplatz 2 9020 Klagenfurt ÖSTERREICH http://www.kwf.at
Støtteordningens navn	Richtlinie Strategische Projektentwicklung (Finanzierung)
Nationalt retsgrundlag (Henvist til den officielle nationale bekendtgørelse)	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz (K-WFG) in der Fassung LGBL. 7/2008; Allgemeine Geschäftsbedingungen des KWF
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kwf.at/rl_agb_2008/
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 36/07 Ændring XR 25/07
Varighed	1.12.2008-30.6.2014
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed
Ordningens planlagte samlede årlige budget	6,00 EUR (mio.)
For garantier	—
Støttens form (artikel 5)	Lån
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	15 %	35 %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—
Referencenummer til statsstøtte	X 147/08	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens reference nr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Poland Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnsw.gov.pl	
Støtteordningens navn	„Warunki i tryb przyznawania pomocy publicznej na realizację projektów celowych”	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049). Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 7 listopada 2008 r. w sprawie stosowania warunków i trybu przyznawania pomocy publicznej na realizację celowych (Dz.U. z 2008 r. nr 2001, poz. 1241)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.bip.nauka.gov.pl/bipmein/index.jsp?place=Menu02&news_cat_id=104&layout=1&page=0	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	21.11.2008-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	200,00 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	65 %	80 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	40 %	60 %
Referencenummer til statsstøtte	X 167/08	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens reference nr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thuringen Artikel 87, stk. 3, litra a), Artikel 87, stk. 3, litra c) Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Alle Finanzämter in der Bundesrepublik Deutschland diverse	
Støtteordningens navn	Investitionszulagengesetz 2010	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Bundesgesetzblatt Teil 1, S. 2350	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.bgbportal.de/BGBL/bgb11f/bgb1108s2350.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XR 6/07	
Varighed	1.1.2010-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Fremstillingsvirksomhed, Genbrug, Tømrer- og bygningsnedkervirksomhed, Hoteller og lignende overnatningsfaciliteter, Ferieboliger og andre indlogeringsfaciliteter til kortvarige ophold, Campingpladser, Udgivelse af bøger, tidsskrifter og anden udgivervirksomhed, Computerprogrammering, konsulentbistand vedrørende informationsteknologi og lignende aktiviteter, Databehandling, webhosting og lignende serviceydelser, webportaler, Ingeniørvirksomhed og lignende teknisk rådgivning, Teknisk afprøvning og analyse, Videnskabelig forskning og udvikling, Reklame og markedsanalyse, Fotografisk virksomhed, Reparation af kommunikationsudstyr	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	566,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Skatteforanstaltning	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	25 %	—
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 190/08
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens reference nr.	—
Regionens navn (NUTS)	Baden-Wuerttemberg Artikel 87, stk. 3, litra c)
Støtteydende myndighed	Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank Postfach 102943 70025 Stuttgart DEUTSCHLAND http://www.l-bank.de
Støtteordningens navn	Neue Energien — Energie vom Land
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkblatt Neue Energien — Energie vom Land
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.l-bank.de/lbank/inhalt/nav/unternehmen/landwirtschaftagrar-undernaehrungswirtschaft/energievomland.xml?ceid=108422
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—
Varighed	2.1.2009-30.6.2014
Erhvervssektor(er)	Elforsyning, Gasforsyning
Støttemodtagerkategori	SMV
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,10 EUR (mio.)
For garantier	—
Støttens form (artikel 5)	Rentetilskud
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 194/08
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens reference nr.	—
Regionens navn (NUTS)	Baden-Wuerttemberg Artikel 87, stk. 3, litra c)
Støtteydende myndighed	Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank Postfach 102943 70025 Stuttgart DEUTSCHLAND http://www.l-bank.de
Støtteordningens navn	Agrar- und Ernährungswirtschaft - Umwelt und Verbraucherschutz
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkblatt Agrar- und Ernährungswirtschaft — Umwelt und Verbraucherschutz
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.l-bank.de/lbank/inhalt/nav/unternehmen/landwirtschaftagrar-undernaehrungswirtschaft/agrarundernaehrungumwelt-undverbraucherschutz.xml?ceid=108483
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—
Varighed	1.2.2009-30.6.2014
Erhvervssektor(er)	Serviceydelser til landbrug og forarbejdning af afgrøder efter høst, Jagt, fældefangst og serviceydelser i forbindelse hermed, Skovbrug og skovning, Forarbejdning og konservering af kød og produktion af kødprodukter, Forarbejdning og konservering af frugt og grøntsager, Fremstilling af vegetabiliske og animalske olier og fedtstoffer, Fremstilling af mejeriprodukter, Fremstilling af mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter, Fremstilling af bageri- og dejprodukter, Fremstilling af andre fødevarer, Fremstilling af færdige foderblandinger, Fremstilling af drikkevarer, Fremstilling af læder og lædervarer, Fremstilling af træ og varer af træ og kork, undtagen møbler; fremstilling af varer af strå og flettematerialer, Engroshandel med landbrugsråvarer og levende dyr, Engroshandel med føde-, drikke- og tobaksvarer, Detailhandel fra ikke-specialiserede forretninger, Frugt og grøntforretninger, Slagter og viktualieforretninger, Detailhandel med brød, konditori- og sukkervarer i specialforretninger, Detailhandel med drikkevarer, Tobaksforretninger, Anden detailhandel med fødevarer i specialforretninger, Restaurationsvirksomhed
Støttemodtagerkategori	SMV
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,30 EUR (mio.)
For garantier	—
Støttens form (artikel 5)	Rentetilskud
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/06)

Referencenummer til statsstøtte	X 140/08	
Medlemsstat	Østrig	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Kaernten Blandede	
Støtteydende myndighed	Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds Heuplatz 2 9020 Klagenfurt ÖSTERREICH http://www.kwf.at	
Støtteordningens navn	Richtlinie Investitionen	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz (K-WFG) in der Fassung LGBL 7/2008; Allgemeine Geschäftsbedingungen des KWF	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kwf.at/rl_agb_2008/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 37/07 Ændring XR 23/07	
Varighed	1.12.2008-30.6.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	28,40 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud, Lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	15 %	20 %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 141/08	
Medlemsstat	Østrig	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Burgenland Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	WiBAG Marktstrasse 3 7000 Eisenstadt ÖSTERREICH http://www.wibag.at	
Støtteordningens navn	Richtlinien über die Schwerpunktförderung der Tourismuswirtschaft gemäß dem Landes-WiföG 1994	
Nationalt retsgrundlag (Henvi- til den officielle nationale bekendtgørelse)	Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), mit dem gleichzeitig das Burgenländische Tourismusgesetz 1992 geändert wird, LGBL. Nr. 33/1994, in der Fassung des Gesetzes LGBL. 64/1998 Richtlinien über die Schwerpunktförderung der Tourismuswirtschaft gemäß dem Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.wibag.at/fileadmin/redakteur/Downloads/Richtlinien_KMU_tourismus.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.11.2008-31.12.2008	
Erhvervssektor(er)	Overnatningsfaciliteter og restaurationsvirksomhed, Sport, forlystelser og fritidsaktiviteter, Andre personlige serviceydelser	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	3,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	CCI2007AT161PO001 — 3,00 EUR (in Mio.)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	30 %	20 %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	30 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 142/08	
Medlemsstat	Østrig	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Burgenland Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	WiBAG Marktstrasse 3 7000 Eisenstadt ÖSTERREICH http://www.wibag.at	
Støtteordningens navn	Richtlinien betreffend die Gewährung nichtrückzahlbarer Zuschüsse an KMU gemäß dem Landes-WiföG 1994	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes — Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), mit dem gleichzeitig das Burgenländische Tourismusgesetz 1992 geändert wird, LBGl Nr. 33/1994, in der Fassung des Gesetzes LGBL Nr. 64/1998 Richtlinien betreffend die Gewährung von nicht rückzahlbaren Zuschüssen an kleine und mittlere Unternehmen gemäß dem Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.wibag.at/fileadmin/redakteur/Downloads/Richtlinien_KMU_wifoeg.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.11.2008-31.12.2008	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	10,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	CCI2007AT161PO001 — 3,00 EUR (in Mio.)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	30 %	20 %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	20 %	—
Støtte til små og mellemstore virksomheders deltagelse i messer (artikel 27)	20 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 143/08	
Medlemsstat	Østrig	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Kaernten Blandede	
Støtteydende myndighed	Kärntner Wirtschaftswförerungsfonds Heuplatz 2 9020 Klagenfurt ÖSTERREICH http://www.kwf.at	
Støtteordningens navn	Richtlinie Forschung, Technologieentwicklung und Innovation (FTI)	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz (K-WFG) in der Fassung LGBL 7/2008: Allgemeine Geschäftsbedingungen des KWF	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kwf.at/rl_agb_2008/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XT 8/07 Ændring XS 34/07	
Varighed	1.12.2008-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	8,30 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud, Lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	20 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %

Referencenummer til statsstøtte	X 145/08	
Medlemsstat	Østrig	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Kaernten Blandede	
Støtteydende myndighed	Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds Heuplatz 2 9020 Klagenfurt ÖSTERREICH http://www.kwf.at	
Støtteordningens navn	Richtlinie Unternehmens- und Projektentwicklung	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz (K-WFG) in der Fassung LGBI 7/2008; Allgemeine Geschäftsbedingungen des KWF	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kwf.at/rl_agb_2008/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XT 9/07 Ændring XS 35/07	
Varighed	1.12.2008-30.6.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	3,17 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	50 %	—
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	20 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2009/C 280/07)

Støtte nr.: XA 197/09

Medlemsstat: Irland

Region: —

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Training scheme compulsory under the terms of the Animal Welfare, Recording and Breeding Scheme for Suckler Herds

Retsgrundlag:

National Development Plan 2007-2013

Ireland Rural Development National Strategy Plan 2007-2013.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

2009 — 1 500 000 EUR

2010 — 100 000 EUR

2011 — 100 000 EUR

2012 — 100 000 EUR

2013 — 50 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: Fra datoen for offentliggørelsen af denne fritagelses registreringsnummer på GD Agri's websted

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Indtil 1. april 2013

Målet med støtten: Støtte til teknisk bistand (artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006). Et obligatorisk element i dyrevelfærdsordningen AWRBS (Animal Welfare Recording and Breeding Scheme, som blev godkendt under statsstøttereglerne — Statsstøtte 140/07) er, at enhver ansøger under ordningen skal deltage i et omfattende kursus vedrørende dyresundhed, -velfærd og -opdræt, og de krævede oplysninger skal registreres. Da AWRBS kun gælder indtil 2012, skal ansøgeren afslutte kurset senest to år efter sin tilmelding til ordningen, og derfor er der taget skridt til, at der kan gennemføres nogle uddannelsesforanstaltninger i 2013, efter at AWRBS er afsluttet, selv om dette næppe vil ske.

Berørt(e) sektor(er): Ejere af bedrifter med ammekøer

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
IRELAND

Websted:

<http://www.agriculture.gov.ie/farmerschemespayments/sucklerherdswelfarescheme2008-2012/>

Andre oplysninger: Som allerede nævnt er deltagelse i dette kursus obligatorisk på AWRBS' betingelser.

Støtte nr.: XA 208/09

Medlemsstat: Forbundsrepublikken Tyskland

Region: Freistaat Sachsen

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft für die Gewährung von Hilfen bei Existenz gefährdenden Krisen und Notständen in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft sowie Binnenfischerei und Aquakultur (Förderrichtlinie Krisen und Notstände — RL KuN/2009)

Retsgrundlag:

Støtten ydes i henhold til den til den seneste udgave af:

— Förderrichtlinie Krisen und Notstände — RL KuN/2009

— Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter,

— og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001.

Støtten ydes derudover i henhold til den seneste udgave af § 23 og 44 i Haushaltsordnung für den Freistaat Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO, SächsGVBl. 2001, S. 154) og de administrative bestemmelser, der i den forbindelse er vedtaget af Sächsisches Staatsministerium der Finanzen, og med de undtagelses- og særbestemmelser, der er fastsat i Förderrichtlinie Krisen und Notstände — RL KuN/2009

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 1,0 mio. EUR om året

Maksimal støtteintensitet:

- højst 50 % af værdien af det justerede udbyttetab over den fastsatte minimumstabsgrænse på 30 % (det tab, som aktøren selv må dække)
- i tilfælde af dyresygdomme kan støtten forhøjes til maksimalt 75 % af værdien af virksomhedens justerede udbyttetab over det minimumstab, som aktøren selv må dække.

Gennemførelsesdato: Efter Kommissionens offentliggørelse af resuméet

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten:

Støtten har følgende særlige formål:

- at forhindre, at bedrifters eksistens bliver truet på grund af dyresygdomme, plantesygdomme, skadedyrsangreb eller naturkatastrofer og ugunstige vejrforhold, der kan sidestilles med naturkatastrofer, gennem ydelse af krisehjælp, der skal sikre den fortsatte eksistens af og likviditeten hos virksomheder, der beskæftiger sig med primærproduktion inden for land- og skovbrug.
- Krisehjælpen ydes kun, hvis den ramte bedriftsejer på grund af sine indkomstforhold ikke er i stand til ved egen hjælp at genoprette eller videreføre bedriften.

Til det formål anvendes følgende bestemmelser i forordning (EF) nr. 1857/2006:

- Artikel 10 — Støtte i forbindelse med dyre- og plantesygdomme og skadedyrsangreb
- Artikel 11 — Støtte i forbindelse med tab som følge af ugunstige vejrforhold.

Støtten ydes kun til små og mellemstore virksomheder, der fremstiller landbrugsprodukter.

Berørt(e) sektor(er): Landbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG)
Postfach 54 01 37
01311 Dresden
DEUTSCHLAND

Websted:

http://www.smul.sachsen.de/foerderung/download/RL_KuN_2009_21_7_09_PDF_SM.pdf

Andre oplysninger:

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Referat 23, Förderstrategie
Wilhelm-Buck-Straße 2
01097 Dresden
DEUTSCHLAND

Thomas TREPMANN

Referatsleiter

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft

Støtte nr.: XA 236/09

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige

Region: England

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Trent Vale Landscape Partnership Scheme

Retsgrundlag: The National Lottery Act 1993

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Ordningen kommer til at koste i alt 200 000 GBP.

Periode	Beløb
Januar 2010-marts 2010	20 000 GBP
April 2010-marts 2011	75 000 GBP
April 2011-marts 2012	75 000 GBP
April 2012-december 2012	30 000 GBP
I ALT	200 000 GBP

Maksimal støtteintensitet:

Støtteintensiteten for anlægsarbejder vil normalt være på 50 % af de støtteberettigede omkostninger. Der kan ekstraordinært ydes støtte på indtil 100 %, når investeringen tager sigte på bevarelse af uproduktive kulturværdier, såfremt den ikke medfører en forøgelse af bedriftens produktionskapacitet, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1857/2006.

Det maksimale støttebeløb reduceres dog, hvor støtten er produktiv, i overensstemmelse med de satser, der er fastsat i artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006, såfremt investeringen kan medføre en forøgelse af bedriftens produktionskapacitet.

Den tekniske bistand er på 100 %, jf. artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006.

Gennemførelsesdato: Ordningen iværksættes den 1. januar 2010.

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Ordningen iværksættes den 1. januar 2010 og ophører den 31. december 2012. Den sidste betaling finder sted den 30. september 2012.

Målet med støtten:

Ordningen har til formål:

- at yde støtte til foranstaltninger til bevarelse og forbedring af Trent Vale-områdets landskabelige karakter og vigtige kulturværdier
- at fremme forståelsen af og glæden ved landskabet, biodiversiteten og kulturarven i Trent Vale.

Støtten udbetales i overensstemmelse med artikel 5, bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger, og artikel 15, teknisk bistand.

Berørt(e) sektor(er):

Ordningen gælder for produktion af landbrugsprodukter.

Ordningen gælder kun for små eller mellemstore virksomheder således som fastsat i artikel 2, nr. 5, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006.

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Den ansvarlige myndighed for støtteordningen:

British Waterways
The Kiln
Mather Road
Newark
Nottinghamshire
NG14 1FB
UNITED KINGDOM

Forvaltningen af støtteordningen varetages af:

Trent Vale Landscape Partnership Scheme
c/o British Waterways
The Kiln
Mather Road
Newark
Nottinghamshire
NG14 1FB
UNITED KINGDOM

Websted:

<http://www.ontrent.org.uk/youcando/trentvale.php>

Andre oplysninger: Nærmere oplysninger om, hvad der kan ydes støtte til, og om reglerne for ordningen kan findes på denne internetadresse: <http://www.ontrent.org.uk/youcando/trentvale.php>

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/08)

Reference nummer til statsstøtte	X 99/09	
Medlemsstat	Tjekkiet	
Medlemsstatens reference nr.	3031/09/08100/62/2	
Regionens navn (NUTS)	Střední Čechy, Jihozápad, Severozápad, Severovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA http://www.mpo.cz	
Støtteordningens navn	ICT a strategické služby – 2. výzva	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.mpo.cz/cz/podpora-podnikani/oppi/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	15.1.2009-30.6.2011	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	1 900,00 CZK (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	SF – ERDF (85 %) Státní rozpočet (15 %) – 1 615,00 CZK (v milionech)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	40 %	20 %

Reference nummer til statsstøtte	X 100/09	
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige	
Medlemsstatens reference nr.	European Regional Development Fund (ERDF)	

Regionens navn (NUTS)	Wales Artikel 87, stk. 3, litra a), Artikel 87, stk. 3, litra c), Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	All 22 Welsh Local Authorities C/O Welsh Local Government Association Local Government House Drake Walk Cardiff CF10 4LG UNITED KINGDOM http://www.wlga.gov.uk/english/competition-and-state-aid/	
Støtteordningens navn	Welsh Local Government SME Development Scheme	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Local Government Act 2000 C22 Part 1 http://www.opsi.gov.uk/Acts/acts2000/ukpga_20000022_en_1	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.wlga.gov.uk/uploads/publications/5049.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	6,00 GBP (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Rentetilskud, Tilskud, Lån, Tilbagebetalingspligtige lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	European Regional Development Fund (ERDF) — GBP 4,15 million	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimal støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	50 %	—
Støtte til små og mellemstore virksomheder's deltagelse i messer (artikel 27)	50 %	—
Reference nummer til statsstøtte	X 101/09	
Medlemsstat	Tjekkiet	
Medlemsstatens reference nr.	3031/09/08100/62/1	
Regionens navn (NUTS)	Střední Čechy, Jihozápad, Severozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA http://www.mpo.cz	

Støtteordningens navn	Rozvoj – 2. výzva	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Zákon č. 47/2002 Sb, o podpoře malého a středního podnikání; Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů; Zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.mpo.cz/cz/podpora-podnikani/oppi/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	15.1.2009-31.12.2010	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	2 000,00 CZK (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	SF – ERDF (85 %) Státní rozpočet (15 %) – 1 700,00 CZK (v milionech)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	40 %	20 %
Reference nummer til statsstøtte	X 102/09	
Medlemsstat	Tjekkiet	
Medlemsstatens reference nr.	Nařízení (EK) č. 1083/2006	
Regionens navn (NUTS)	Praha Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Hlavní město Praha Mariánské nám. 2 110 01 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA http://www.oppk.cz	
Støtteordningens navn	Operační program Praha – Konkurenceschopnost oblast podpory 3.1 – Rozvoj inovačního prostředí a partnerství mezi základnou výzkumu a vývoje a praxí	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Zákon č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů Operační program Praha – Konkurenceschopnost	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.oppk.cz/	
Støtteordning	Støtteordning	

Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	13.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	252,00 CZK (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	Nařízení (EK) č. 1083/2006 – 214,00 CZK (v milionech)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Grundforskning (artikel 31, stk. 2, litra a)	93 %	—
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	50 %	—
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	25 %	—
Støtte til unge innovative virksomheder (artikel 35)	200 000 000 CZK	—
Støtte til innovationsrådgivning og innovationssupport-tjenester (artikel 36)	200 000 000 CZK	—

Reference nummer til statsstøtte	X 104/09
Medlemsstat	Estland
Medlemsstatens reference nr.	—
Regionens navn (NUTS)	Estonia Artikel 87, stk. 3, litra a)
Støtteydende myndighed	Krediidi ja Ekspordi Garanteerimise Sihtasutus KredEx Pärnu mnt. 67B 10134 Tallinn EESTI/ESTONIA http://www.kredex.ee
Støtteordningens navn	Tingimused väikese ja keskmise suurusega ettevõtete investeerimislaenu kaudu käendamiseks (garantii vormis antava riigiabi abikava)
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Ettevõtute toetamise ja laenu riikliku tagamise seadus (RT I 2003, 18, 96; 2005, 11, 43; 2008, 51, 281); Tingimused väikese ja keskmise suurusega ettevõtete investeerimislaenu kaudu käendamiseks (garantii vormis antava riigiabi abikava), kinnitatud sihtasutuse juhataja käskkirjaga nr 62-üld, 31.12.2008
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kredex.ee/public/images/Microsoft_Word_-_Riigiabi_kava_investeerimislaenu.pdf
Støtteordning	Støtteordning

Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	5.1.2009-30.6.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	230,00 EEK (mio.)	
For garantier	1 380,00 EEK (mio.)	
Støttens form (artikel 5)	Garanti	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	ERDF 77,6 mln EEK (hõlmab perioodi 2008–2013 ja abikavas kirjeldataud tagatise) – 77,61 EEK (miljonites)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	50 %	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/09)

Referencenummer til statsstøtte	X 842/09	
Medlemsstat	Tjekkiet	
Medlemsstatens referencenr.	Zvýšení míry podpory	
Regionens navn (NUTS)	Tjekkiet Artikel 87, stk. 3, litra a) Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA http://www.mze.cz	
Støtteordningens navn	Vrácení části spotřební daně zaplacené v cenách minerálních olejů uvedených v § 45 odst. 2 písm. c) zákona č. 353/2003 Sb., o spotřebních daních, ve znění p.p.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Zákon č. 353/2003 Sb., o spotřebních daních, ve znění p.p.	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://cds.mfcr.cz/cps/rde/xchg/cds/xsl/182_793.html	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring X 173/08	
Varighed	1.10.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Dyrkning af etårige afgrøder, Dyrkning af flerårige afgrøder, Planteformering, Serviceydelser i forbindelse med planteavl, Forarbejdning af afgrøder efter høst	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	1,50 CZK (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Skatteforanstaltning	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte i form af lempelse af miljøafgifter (artikel 25)	8 457 CZK	—

Referencenummer til statsstøtte	X 853/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Trento Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Provincia autonoma di Trento — Servizio Rapporti comunitari e sviluppo locale Via Romagnosi 9 38122 Trento TN ITALIA http://www.puntoeuropa.provincia.tn.it	
Støtteordningens navn	Aiuti alle imprese per l'installazione di impianti fotovoltaici per la produzione di energia.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	deliberazione della Giunta provinciale n. 2345 di data 2 ottobre 2009, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige/Sudtirolo n. 42 di data 13 ottobre 2009, parte I — Supplemento 3	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.puntoeuropa.provincia.tn.it/programmazione_2007_2013/FESR_Fondo_Europeo_Sviluppo_Regionale/programma_FESR_2007_2013/-Bandi_in_corso_PO_2007_2013/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	13.10.2009-30.3.2011	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	2,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	Programma Operativo 2007-2013 del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale — FESR della Provincia autonoma di Trento — 0,75 EUR milioni	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til miljøinvesteringer til fremme af energi fra vedvarende energikilder (artikel 23)	45 %	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/10)

Referencenummer til statsstøtte	X 121/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	IT	
Regionens navn (NUTS)	Italia, Liguria, Imperia, Savona, Genova, La Spezia Artikel 87, stk. 3, litra c)	
Støtteydende myndighed	Regione Liguria Settore Sistema Regionale della Formazione e dell'Orientamento Via Fieschi 15 16121 Genova GE ITALIA http://www.regione.liguria.it	
Støtteordningens navn	Disposizioni in materia di aiuti alla formazione nell'ambito di interventi di formazione — L. 53/00 e dei decr. Interminist. del Min. Lavoro e P.S. di concerto con il Ministro Economia e Finanze n. 62/V/07 del 12.4.2007 e n. 110/07 del 23.11.2007	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	L.R. n. 53 dell'8.3.2000 Decreti interministeriali del Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze n. 62/V/2007 del 12.4.2007 e n. 110/07 del 23.11.2007 L.R. n. 52 del 5.11.1993 e successive modifiche D.G.R. n. 1837 del 30.12.2008	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.regione.liguria.it/MenuSezione.asp?Parametri=10_20_36_\$10_20_36_\$Formazione_professionale	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	30.12.2008-30.6.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,82 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	35 %	55 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	70 %	80 %

Referencenummer til statsstøtte	X 127/09	
Medlemsstat	Finland	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	—	
Støtteydende myndighed	Finnvera Oyj PL 1010 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND http://www.finnvera.fi	
Støtteordningens navn	Pk-yrityksille myönnettävä investointi- ja työllisyystuki	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Laki valtion erityisrahoitusyhtiöstä (443/1998) Laki valtion erityisrahoitusyhtiön luotto- ja takaustoiminnasta (445/1998)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.finnvera.fi/valtioneutuki	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	31,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Lavt forrentet lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 129/09	
Medlemsstat	Ungarn	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Hungary Blandede	
Støtteydende myndighed	Pénzügyminisztérium Budapest József nádor tér 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY http://www.pm.gov.hu	

Støtteordningens navn	Adóalap-kedvezmény kkv-k részére	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	A 2008. évi LXXXI törvénnyel módosított 1996. évi LXXXI. törvény a társasági adóról és az osztalékadóról 4.§ 23/d. pont, 7.§ (1) bekezdés zs) pont, 7.§ (11)–(12), 1. számú melléklet 14. pont, a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3.§ 84. pont, 49/B.§ (6) bekezdés d) pont, 11. számú melléklet II/2/p. pont http://www.kozlonyok.hu/nkonline/index.php?menuindex=200&pageindex=kozltart&ev=2008&szam=174	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.kozlonyok.hu/nkonline/index.php?menuindex=200&pageindex=kozltart&ev=2008&szam=174	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 119/07 Ændring XS 120/07	
Varighed	1.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	3 100,00 HUF (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Skatteforanstaltning	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	50 %	20 %

Referencenummer til statsstøtte	X 132/09	
Medlemsstat	Ungarn	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Hungary Blandede	
Støtteydende myndighed	Pénzügyminisztérium Budapest József nádor tér 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY http://www.pm.gov.hu	
Støtteordningens navn	a kis-és középvállalkozások beruházásai után érvényesíthető adókedvezmény	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	az egyes adó -és járuléktörvények módosításáról szóló 2008. évi LXXXI. törvénnyel módosított, a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4.§ 23/d. pont, 22/A. §, a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3.§ 84. pont, 49/B § (9) bekezdés b) pont, 13. számú melléklet http://www.magyarokozlony.hu/nkonline/MKPDF/hiteles/MK08174.pdf	

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.magyarokozlony.hu/nkonline/MKPDF/hiteles/MK08174.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 121/07	
Varighed	1.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	1 430,00 HUF (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Skatteforanstaltning	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	40 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 134/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Poland Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości ul. Pańska 81/83 00-834 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.parp.gov.pl	
Støtteordningens navn	pomoc finansowa na wspieranie tworzenia i rozwoju gospodarki elektronicznej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007–2013 – regionalna pomoc inwestycyjna	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 13 sierpnia 2008 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej na wspieranie tworzenia i rozwoju gospodarki elektronicznej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007–2013 (Dz.U. Nr 153, poz. 956)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://dokumenty.rcl.gov.pl/D2008153095601.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	22.8.2008-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SME	

Ordningens planlagte samlede årlige budget	252,42 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	rozporządzenie Komisji (WE) nr 1628/2006 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu do krajowej regionalnej pomocy inwestycyjnej – 1 287,32 PLZ (w mln)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	70 %	—

V

(Udtalelser)

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

STATSSTØTTE — DANMARK

(Artikel 87-89 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab)

**Kommissionens meddelelse efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2 — tilbagetrækning af en anmeldelse
Statsstøtte C 58/07 (ex N 240/07) — Danmark — Ændring af den gældende tonnageskatteordning**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 280/11)

Kommissionen har besluttet at afslutte den formelle undersøgelsesprocedure efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, som den indledte den 11. december 2007 ⁽¹⁾ i relation til ovennævnte foranstaltning, idet Danmark trak sin anmeldelse tilbage den 10. februar 2009 og ikke vil gå videre med dette støtteprojekt.

⁽¹⁾ EUT C 48 af 21.2.2008, s. 16.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.5713 — Altor/Pharmacy Company Sweden 1 AB und Pharmacy Company Sweden 8 AB)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)****(2009/C 280/12)**

1. Den 13. november 2009 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Altor Fund III GP Limited (som komplementar i Altor Fund III (No 1) Limited Partnership, Altor Fund III (No 2) Limited Partnership og som porteføljeadministrator for Altor Fund III (No 3) Limited, Kanalørerne) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Pharmacy Company Sweden 1 AB og Pharmacy Company Sweden 8 AB (Sverige), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Altor Fund III er en private equity-investeringsfond. Altor-fondene består af tre private equity-fonde og deres respektive porteføljer af overtagede selskaber. De tre Altor private equity-fonde (Altor 2003 Fund, Altor Fund II og Altor Fund III) fokuserer på investeringer i midtmarkedssegmentet i Norden og er aktive inden for en række industrier,
- Pharmacy Company Sweden 1 AB og Pharmacy Company 8 AB er fuldt kontrollerede datterselskaber under det svenske statsejede aktieselskab, Apoteket AB, som har eneretten til alt salg af lægemidler på det svenske marked.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5713 — Altor/Pharmacy Company Sweden 1 AB und Pharmacy Company Sweden 8 AB sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301 eller 22967244) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

V *Udtalelser*

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2009/C 280/11	Statsstøtte — Danmark (Artikel 87-89 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab) — Kommissionens meddelelse efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2 — tilbagetrækning af en anmeldelse — Statsstøtte C 58/07 (ex N 240/07) — Danmark — Ændring af den gældende tonnageskatteordning ⁽¹⁾	31
2009/C 280/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5713 — Altor/Pharmacy Company Sweden 1 AB und Pharmacy Company Sweden 8 AB) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	32



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA